

Don Juan
La Duchesse de Vaubricourt
La Comtesse de la Roche-Piquet
Angélique de Chiffreville,
dite „La Petite“
Le chevalier de Chiffreville
Mademoiselle de la Tringle
Hortense de Hauteclair,
dite „La Religieuse“
Madame Cassin
Sganarelle
Marion

Meriadeg Bouillé
Lucienne Romani
Mona-Magali Ragheb

Imen Jourchi
Camillo Bogliolo
Nicole Cimatti

Marie Nebel
Reine Reboucet
Christian Havet
Marie-Alix Périchaud

Mise en scène :
Décors, costumes et affiche :
Réalisation des costumes :

Valérie Weidenfeld
Ruth Gilbert
Françoise Schubert
Olivia Bouillé
Valérie Kaas
Mona-Magali Ragheb
Stephan Gilbert
Laurence Cidet
Robert Unfried
Dieter Mächtle
Sabine Riedl
Katrin Heuer
Claire Klessinger
Julie Monrozies

Accessoires :
Sons et lumières :
Programme, photos :
Techniciens :

Conseillères maquillages :

Habilleuses-accessoiristes :

Le Théâtre Jean Renoir tient à remercier :

Dieter W., A34 Internet Agency, le Lycée Jean Renoir, la Librairie Française, toute l'équipe bénévole du service accueil, nos généreux sponsors et encore une fois nos acteurs talentueux et engagés.



La troupe du Théâtre Jean Renoir - Mars 2009



Jeudi 18 juin 2009 - 20h00
Vendredi 19 juin 2009 - 20h00
Dimanche 21 juin 2009 - 17h00
Jeudi 25 juin 2009 - 20h00
Vendredi 26 juin 2009 - 20h00
Samedi 27 juin 2009 - 20h00
Dimanche 28 juin 2009 - 17h00

RESERVATIONS

Librairie Française
Schellingstr. 3, München, Tél. (089) 28 41 51
par Internet : info@theatre-jean-renoir.com
www.theatre-jean-renoir.com
billets à l'entrée : à partir de 19 heures
Tarif : € 15,- / Tarif réduit : 8,- €

OBERANGER THEATER

Oberanger 38 - 80331 München
U-Bahn : Sendlinger Tor

Comptoir français
de munich
lilou

www.lilou-munich.com



KULTKOSMETIK
www.kultkosmetik.de

MAENDLER
www.maendler.com

Hutatelier
für Profis

www.brunetti-hutdesign.de

Librairie Française

www.heinrich-frank.de

FABIEN K
espace beauté
www.fabienk.de

Brasserie
l'Atelier
art & vin
www.atelier-artetvin.de

GÖTTERSPEISE

www.goetterspeise.info

La troupe du présente **THEATRE JEAN RENOIR**



La nuit de Valognes

Une pièce de Eric-Emmanuel Schmitt en langue française

18 - 28 Juin 2009
Oberanger Theater - München



« On aime toujours trop quand on aime vraiment. L'excès est de rigueur »

Don Juan (acte III, scène 4)

La nuit de Valognes

Une pièce d'Eric-Emmanuel Schmitt
présentée par le Théâtre Jean Renoir

L'orage gronde. Une nuit profonde s'abat sur un château en plaine normande. Un procès s'élabore. Sera-t-il celui de la réparation des offenses faites à 5 femmes victimes "bafouées", "défaites", ou celui des dupes ? L'accusé ? Don Juan : superbe, blasé, assombri, brisé, assisté d'un Sganarelle qui ne ressemble guère à celui de Molière. Railleur, intelligent, il découvre avec plaisir les failles chez un maître qui n'est plus lui-même. Don Juan acceptera de se marier et de rester fidèle. Pourtant "le plaisir" -le- "lasse", "la conquête aussi". Qui est Don Juan ? L'acte III dévoilera l'énigme. Don Juan rejeté, désabusé va devoir faire face à l'imprévisible. Finalement il "rejoint le jour, un homme naît". Un homme rendu à la solitude, mais qui semble racheté. Et les femmes ? Elles ont bel et bien perdu leur procès mais leurs souffrances ont enfanté un nouveau Don Juan, désormais libre.



Amour et trahison, sexe et cruauté, combat et victoire sont l'apanage du personnage mythique de Don Juan. Celui d'Eric-Emmanuel Schmitt laisse percer sous son armure une soudaine fragilité et s'interroge comme beaucoup d'hommes et de femmes dans notre société, exprimant désarroi et espérance avec "l'humour et la légèreté qui tiennent aux paradoxes de notre destinée" (E.E. Schmitt).

Une réussite, cette nouvelle version du mythe de Don Juan. Monsieur Eric-Emmanuel Schmitt qui a reçu le Prix du Théâtre de l'Académie française en 2001 pour l'ensemble de son œuvre est l'auteur du théâtre contemporain du moment. Son engagement dans la voie de l'écriture, son amour du théâtre et de la littérature lui valent un succès amplement mérité.

Ein Gewitter grollt. Eine tiefe Nacht senkt sich nieder über einem Schloß in der endlosen normannischen Ebene. Fünf Frauen, allesamt Opfer von Don Juan, halten Gericht ab. Wird der Prozess eine Wiedergutmachung für die Verletzungen dieser Frauen bringen, die "verhöhnt" und "erniedrigt" wurden? Oder wird er für sie mit einer Enttäuschung enden? Der Angeklagte ist Don Juan: imponierend, blasé, und zugleich melancholisch, niedergeschlagen - in Begleitung von Sganarelle, der nur wenig Ähnlichkeit mit der Figur von Molière hat: Ein intelligenter Spötter, der mit Vergnügen die Schattenseiten seines Meisters entdeckt - eines Meisters, der nicht mehr er selber zu sein scheint. Don Juan akzeptiert ohne Widerrede das Urteil der Frauen: Er soll heiraten und treu bleiben - denn ohnehin langweilen ihn nunmehr "die Lust und die Eroberungen". Wer ist dieser verwandelte Don Juan? Der 3. Akt enthüllt das Rätsel. Don Juan, zurückgewiesen und enttäuscht, beugt sich dem Unerwarteten. Er wird gewissermaßen "neu geboren" - als ein Mensch, der zwar die Einsamkeit kennenlernen wird, aber der erlöst wurde. Und die Frauen? Sie haben ihren Prozeß verloren - aber sie haben durch ihr Leiden einen neuen Don Juan geschaffen, der nun frei ist.

Liebe und Verrat, Sex und Grausamkeit, Kampf und Sieg - das ist der Lebensinhalt der mythischen Persönlichkeit des Don Juan. Eric-Emmanuel Schmitt hingegen beschreibt einen anderen Helden - einen, der plötzlich Schwächen zeigt und der sich selber - wie so viele Männer und Frauen in unserer Gesellschaft - in Frage stellt. Der Ängste und Hoffnungen spürt - "mit dem Humor, der dem Paradox unserer Existenz zu eigen ist" (E.E. Schmitt).



Diese neue Version des Mythos Don Juan ist ein Meisterstück von Eric-Emmanuel Schmitt, der 2001 den Prix du Théâtre de l'Académie française für sein Gesamtwerk erhielt. Sein Engagement als Schriftsteller, seine Liebe zum Theater und zur Literatur bescheren ihm einen verdienten Erfolg: Er ist zur Zeit der meistgespielte französische Theaterautor überhaupt.